

SCHLIEREN NEAR ZURICH, AZB RESIDENCY, CANTON ZURICH

RESPONSIBLE INSTITUTION

institution: AZB Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer
address: Postfach 1071
zip/city: 8031 Zürich
phone: +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail: residency@plastiker.ch
Website: www.plastiker.ch

STUDIO

name of the studio: AZB Residency
address: Ballonstrasse 18
zip/city: 8952 Schlieren near Zurich
phone: +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail: residency@plastiker.ch
Website: www.plastiker.ch
Position: agglomeration of Zurich | train / bike (provided by the residency)
number of studios: 1
space: Bright studio with a 70 m2 floor space, large industrial windows and a height of over 9 metres. Cooking facilities inside the studio as well as a toilet, shower and washing machine accessible via a separate entrance outside the building. In the studio, stairs lead to two gallery levels that can be used as an office and bedroom. During their stay, the international guests receive CHF 1500 per month.
since: 2004
comments: The Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer (AZB) is dedicated to the preservation and promotion of the culture of sculpture.
With the support of the canton of Zurich and Studio Raphael Hefti GmbH, the association offers 3 different artist residencies in one of its studios, located in the gasworks areal on the industrial edge of Zurich. The programme is available to international as well as local artists—as individuals or in pairs—with a priority for artists engaged in a sculptural practice.
The studio is located between other AZB artists' studios, in an industrial, brick building, with a 9-metre-high vaulted ceiling, large industrial windows and two mezzanines converted into living quarters.
The programme is in exchange with other residencies such as Binz39, the Rote Fabrik and Gleis 70. Guests are thereby brought into contact with the local art scene and introduced to the numerous offspaces and museums that form Zurich's cultural landscape.

Residency Programme: May – July 3-month residency for international artist(s)
August – September 2-month residency for international artist(s)
October – April 7-month residency for local artist(s)

Studio Facilities: 70m2 studio with 2 gallery floors (1 office & 1 bedroom), fully-equipped kitchenette, bathroom with shower (external access), washing machine, and 2 bicycles

Financial Aid: rent is free of charge
international artists receive an additional stipendium of CHF 1500.- per month
Museum Pass Switzerland

CONTACT

name: Chantal Kaufmann
Phone +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail chanti@raphaelhefti.ch

COSTS/ADDITIONAL GRANT

costs for residents: -
additional grant: CHF 1'500.00
amount: -
financed by: Canton Zurich

ALLOCATION OF THE STUDIO, CONDITIONS

allocation by: -
applicants: international artists / local artists
art division: preferable sculptors
age: without restriction
length of stay: 2 x 10 weeks (international) / 1 x 7 months (local)

COSTS / HOW THE STUDIO IS FINANCED

financing:

VARIOUS DATA

canton: Zürich
country: Schweiz

SCHLIEREN NEAR ZURICH, AZB RESIDENCY, CANTON ZURICH

TRÄGERSCHAFT

Institution: AZB Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer
Adresse: Postfach 1071
PLZ/Ort: 8031 Zürich
Phone: +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail: residency@plastiker.ch
Website: www.plastiker.ch

ATELIER

Ateliername: AZB Residency
Adresse: Ballonstrasse 18
PLZ/Ort: 8952 Schlieren bei Zürich
Phone: +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail: residency@plastiker.ch
Website: www.plastiker.ch

Erreichbarkeit: Agglomeration von Zürich | Bahn / Fahrrad (von der Residenz zur Verfügung gestellt)

Anzahl Ateliers: 1

Raum: helles Studio mit einer Grundfläche von 70 m², großen Fenstern und einer Höhe von über 9 Metern. Kochgelegenheit im Studio sowie Toilette, Dusche und Waschmaschine sind über einen separaten Eingang außerhalb des Gebäudes zugänglich. Im Studio führt eine Treppe zu zwei Galerieebenen, die als Büro und Schlafzimmer genutzt werden können. Während ihres Aufenthaltes erhalten die internationalen Gäste CHF 1500 pro Monat.

Seit: 2004

Kommentar: Die Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer (AZB) widmet sich der Erhaltung und Förderung der Kultur der Bildhauerei. Mit Unterstützung des Kantons Zürich und der Studio Raphael Hefti GmbH bietet der Verein drei verschiedene Künstleraufenthalte in einem seiner Ateliers im Gaswerkareal am industriellen Rand von Zürich an. Das Programm steht sowohl internationalen als auch lokalen Künstlerinnen und Künstlern offen - als Einzelpersonen oder in Paaren -, wobei Künstlerinnen und Künstler, die eine bildhauerische Praxis verfolgen, bevorzugt werden. Das Atelier befindet sich zwischen den Ateliers der anderen AZB-Künstler in einem industriellen Backsteingebäude mit einer 9 Meter hohen Gewölbendecke, großen Industriefenstern und zwei zu Wohnräumen umgebauten Zwischengeschoßen. Das Programm steht im Austausch mit anderen Residenzen wie Binz39, der

Roten Fabrik und Gleis 70. Die Gäste kommen so in Kontakt mit der lokalen Kunstszene und lernen die zahlreichen Offspaces und Museen der Zürcher Kulturlandschaft kennen.

Residenz-Programm: Mai - Juli: 3-monatiger Aufenthalt für internationale Künstler*innen
 August - September 2-monatiger Aufenthalt für internationale Künstler*innen
 Oktober - April 7-monatiger Aufenthalt für lokale Künstler*innen

Studio Ausstattung: 70m2 Studio mit 2 Galerie-Etagen (1 Büro & 1 Schlafzimmer), voll ausgestattete
 Küchenzeile, Badezimmer mit Dusche (externer Zugang), Waschmaschine und
 2 Fahrräder

Finanzielle Unterstützung: Die Miete ist kostenlos
 internationale Künstlerinnen und Künstler erhalten ein zusätzliches Stipendium
 von CHF 1500.- pro Monat
 Museumspass Schweiz

KONTAKTPERSON

Name: Chantal Kaufmann
Phone +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail chanti@raphaelhefti.ch

MIETKOSTEN / ZUSÄTZLICHE STIPENDIEN

Kosten für die BenutzerInnen:
zusätzliche Stipendien: CHF 1'500.00
Betrag:
finanziert durch: Kanton Zürich

VERGABE DES ATELIERS / BEDINGUNGEN

Vergabe durch:
Vergabe an: internationale Künstler*innen / lokale Künstler*innen
Kunstsparte(n): Bildhauer bevorzugt
Alter: keine Einschränkung
Aufenthaltsdauer: 2 x 10 Wochen (international) / 1 x 7 Monate (lokal)

KOSTEN / FINANZIERUNG DES ATELIERS

Finanzierung:

DIVERSE ANGABEN

Kanton: Zürich
Land: Schweiz

SCHLIEREN NEAR ZURICH, AZB RESIDENCY, CANTON ZURICH

RESPONSABILITÉ

institution: AZB Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer
adresse: Postfach 1071
code postale/ville: 8031 Zürich
Phone +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail residency@plastiker.ch
Website www.plastiker.ch

ATELIER

nom d'atelier: AZB Residency
adresse: Ballonstrasse 18
code postale / ville: 8952 Schlieren, près de Zurich
Phone +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail residency@plastiker.ch
Website www.plastiker.ch
Position: agglomération de Zurich | train / vélo (fourni par la résidence)
nombres d'atelier: 1
espace: studio lumineux d'une superficie de 70 m2, avec de grandes fenêtres
fenêtres industrielles et une hauteur de plus de 9 mètres. Des installations de
cuisine à l'intérieur du studio ainsi que des toilettes, une douche et une machine
à laver accessibles par une entrée séparée à l'extérieur du bâtiment. Dans le
studio, des escaliers mènent à deux niveaux de galerie qui peuvent être utilisés
comme bureau et chambre à coucher. Pendant leur séjour, les hôtes internationaux
reçoivent 1500 CHF par mois.

depuis: 2004

commentaires: L'Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer (AZB) se consacre à la préservation et à
la promotion de la culture de la sculpture.

Avec le soutien du canton de Zurich et du Studio Raphael Hefti GmbH,
l'association propose trois résidences d'artistes différentes dans l'un de ses
studios, situé dans le quartier de l'usine à gaz, à la périphérie industrielle de
Zurich. Le programme est ouvert aux artistes internationaux et locaux, individuelle
ment ou en binôme, avec une priorité pour les artistes engagés dans une pratique
sculpturale.

L'atelier est situé entre d'autres ateliers d'artistes de l'AZB, dans un bâtiment
industriel en briques, avec un plafond voûté de 9 mètres de haut, de
grandes fenêtres industrielles et deux mezzanines aménagées en logements.

Le programme est en échange avec d'autres résidences telles que Binz39, la Rote Fabrik et Gleis 70. Les invités sont ainsi mis en contact avec la scène artistique locale et introduits dans les nombreux espaces et musées qui forment le paysage culturel de Zurich.

Programme de résidence :
Mai - juillet : résidence de trois mois pour un ou plusieurs artistes internationaux.
Août - septembre : résidence de deux mois pour un ou des artiste(s) international(aux)
Octobre - avril : résidence de 7 mois pour un ou plusieurs artistes locaux

Installations du studio : Studio de 70m2 avec 2 étages de galerie (1 bureau et 1 chambre), kitchenette entièrement équipée, salle de bain avec douche (accès extérieur), machine à laver, et 2 vélos.

Aide financière : le loyer est gratuit
Les artistes internationaux reçoivent une allocation supplémentaire de 1500 CHF par mois.
Passeports Musées Suisse

PERSONNE À CONTACTER

nom: Chantal Kaufmann
Phone +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail chanti@raphaelhefti.ch

FRAIS/BOURSES SUPPLÉMENTAIRES

frais à la charge des résident(e)s:
bourses supplémentaires: CHF 1' 500.00
montant:
payé par: Canton Zurich

ATTRIBUTION DES ATELIERS, CONDITIONS

attribution par:
requérant(e)s: artistes internationaux / artistes locaux
discipline d'art: sculpteurs préférés
âge: sans restrictions
durée du séjour: 2 x 10 semaines (internationale) / 1 x 7 mois (locale)

FRAIS/ FINANCEMENT DES ATELIERS

financement:

INFORMATIONS DIVERSES

canton: Zürich
pays: Schweiz

SCHLIEREN NEAR ZURICH, AZB RESIDENCY, CANTON ZURICH

ENTE RESPONSABILE

istituzione: AZB Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer
indirizzo: Postfach 1071
codice postale/città: 8031 Zürich
Phone +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail residency@plastiker.ch
Website www.plastiker.ch

STUDIO

nome del studio: AZB Residency
indirizzo: Ballonstrasse 18
codice postale / città: 8952 Schlieren vicino a Zurigo
Phone +41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail residency@plastiker.ch
Website www.plastiker.ch
Posizione: agglomerato di Zurigo | treno / bicicletta (forniti dalla residenza)
numero d'atelier: 1
spazio: luminoso studio con una superficie di 70 m2 , grandi finestre industriali e un'altezza di oltre 9 metri. industriali e un'altezza di oltre 9 metri. All'interno del monolocale si trovano i servizi igienici, la doccia e la lavatrice, accessibili da un ingresso separato all'esterno dell'edificio. All'interno dello studio, le scale conducono a due livelli di galleria che possono essere utilizzati come ufficio e camera da letto. Durante il loro soggiorno, gli ospiti internazionali ricevono 1500 franchi svizzeri al mese.

da: 2004

commenti: L'Arbeitsgemeinschaft Zürcher Bildhauer (AZB) si dedica alla conservazione e alla promozione della cultura della scultura.

Con il sostegno del Cantone di Zurigo e dello Studio Raphael Hefti GmbH, l'associazione offre 3 diverse residenze per artisti in uno dei suoi studi, situati nell'area delle officine del gas, alla periferia industriale di Zurigo. Il programma è disponibile per artisti internazionali e locali, singoli o in coppia, con una priorità per gli artisti impegnati in una pratica scultorea.

Lo studio si trova tra altri studi di artisti AZB, in un edificio industriale in mattoni, con un soffitto a volta alto 9 metri, grandi finestre industriali e due mezzanini trasformati in alloggi. Il programma è in scambio con altre residenze come Binz39, la Rote Fabrik e Gleis 70. Gli ospiti vengono così messi in contatto con la scena artistica locale e introdotti ai numerosi spazi off e musei che formano il paesaggio culturale di Zurigo.

Programma di residenza:	Maggio - luglio:	residenza di 3 mesi per artisti internazionali
	Agosto - settembre:	residenza di 2 mesi per artisti internazionali
	Ottobre - aprile:	residenza di 7 mesi per artisti locali
Servizi dello studio:	Studio di 70 m2 con 2 piani di galleria (1 ufficio e 1 camera da letto), angolo cottura completamente attrezzato, bagno con doccia (accesso esterno), lavatrice e 2 biciclette.	
Aiuto finanziario:	l'affitto è gratuito gli artisti internazionali ricevono uno stipendio aggiuntivo di CHF 1500 al mese Passaporto Musei Svizzeri	

PERSONA DI CONTATTA

nome:	Chantal Kaufmann
Phone	+41 76 824 57 07 / + 43 681 818 344 90
eMail	chanti@raphaelhefti.ch

SPESE / BORSE ADDIZIONALI

spese al carico die residenti :	
borse addizionali:	CHF 1'500.00
importo:	
finanziato da:	Cantone Zurigo
ASSEGNAZIONE DELL'ATELIER, CONDIZIONI	
responsabile:	
richiedenti:	artisti internazionali / artisti locali
discipline d'arte:	scultori preferito
età:	senza restrizione
durata del soggiorno:	2 x 10 settimane (internazionale) / 1 x 7 mesi (locale)

AFFITTO/ FINANZIAMENTO DELL'ATELIER

finanziamento:

VARI DATI

cantone:	Zürich
paese:	Schweiz